

www.porschediesel.de

Schlepper 2030 mit 71/68 PS



www.porschediesel.de

John Deere-Schlepper 2030: Der neue Spitzen-Leister in seiner Leistungsklasse.



Das ist das fortschrittlichste Motor-Getriebe-Hydraulik-Paket, das John Deere je in einem Schlepper für Ihren Betrieb angeboten hat. Mit diesem robusten 71/68 PS-starken Schlepper arbeiten Sie mit Ihren jetzigen Geräten wesentlich schneller und schaffen mehr Fläche pro Tag. Egal, ob Sie am Hang tiefpflügen oder unter schwierigen Bodenverhältnissen arbeiten müssen. Dabei brauchen Sie den neuen Schlepper nicht mit Ballastgewichten zu überladen, da sein Leistungsgewicht optimal ausgewogen ist.

Alle leistungsbestimmenden Organe — wie der zugstarke Motor mit hohen Drehmomentreserven, das leicht schaltbare Getriebe und die robusten Endantriebe — sind so konstruiert, daß sie immer zuverlässig arbeiten und sich durch lange Lebensdauer auszeichnen.

Bei leichteren Zugarbeiten, wie z. B. Eggen oder Grubbern, sparen Sie Kraftstoff durch höhere Arbeitsgeschwindigkeiten. Der Motor hat soviel Kraftreserven, daß Sie im nächst höheren Gang mit günstigerer Drehzahl arbeiten können.

Ganz gleich, ob Sie schwere oder leichte Arbeiten verrichten, der weite nutzbare Drehzahlbereich des Motors (von 1400 bis 2500 U/min) macht ihn in allen Gangbereichen elastisch und belastbar. Das bedeutet: enorme Durchzugskraft und schaltarmes Fahren. Neben Motor, Getriebe und Endantrieben ist der Fahr- und Bedienungskomfort des neuen Schleppers 2030 hervorzuheben. Sie arbeiten noch bequemer. Zusammen mit der bewährten John Deere-Hydraulik und vielen anderen praxiserprobten Konstruktionsmerkmalen zählt dieser John Deere-Schlepper zu den Leistungstärksten seiner Klasse.

Koppeln Sie Ihre jetzigen Geräte und Maschinen an den neuen Spitzen-Leister — Sie arbeiten schneller und schaffen mehr Fläche pro Tag. Ihre bisherigen Geräte können Sie weiterverwenden!



Hier beweisen wir Ihnen, warum der neue John Deere-Motor wirklich zu Spitzenleistungen fähig ist.

Mit diesem neuen, zugstarken 71/68 PS 4-Zylinder-Dieselmotor mit hohen Drehmomentreserven arbeiten Sie in jedem Gang wirtschaftlicher und schneller, als es je in dieser Leistungsklasse möglich war. Dieser Motor liefert mehr PS pro Kilo Eigengewicht, ist robust ausgelegt und von großer Lebensdauer.

Wir haben in unserer neuen Kraftquelle eine Reihe gewinnbringende Vorteile eingebaut.

- **Besonders starker Zylinderblock und Kurbelgehäuse** sind aus einem Stück gegossen, deshalb noch verschleißfester.

- **Große Bohrungen** = großer Hubraum für mehr Durchzugskraft.
- **Neu konstruierte Spezial-Brennkammern**, neu angeordnete 4-Loch-Einspritzdüsen und die Einspritz-Leitungen setzen neue Leistungsmaßstäbe. Das Luft-Kraftstoffgemisch wird vollständiger verbrannt. Das bedeutet: beste Kraftstoffausnutzung in jedem Gangbereich und ein besonders startfreudiger Motor.
- **Neue obere Kolbenringe** aus einer Speziallegierung dichten besser und leben länger.
- **Zwei leicht austauschbare Filter** halten den Kraftstoff sauber.
- **Auswechselbare, nasse Zylinderlaufbüchsen** verteilen die Motorwärme gleichmäßig.
- **Zweikreis-Flüssigkeitskühlung** und das leistungsstarke **Kühl-Gebläse** sorgen für günstigste Betriebstemperatur des Motors.
- **Extrarobuste Kurbelwelle** in einem Stück geschmiedet, gehärtet und dynamisch ausgewuchtet, deshalb außergewöhnlich stabil. Kolbenstangen und -bolzen sind auf die Motorleistung abgestimmt.
- **Ölpumpe** mit hoher Förderleistung sorgt dafür, daß alle beweglichen Teile immer gut geschmiert werden.

- **Neuer Drehstromgenerator** lädt die Batterie — sogar im niedrigen Drehzahlbereich.
- **Neue Signalleuchte für die Luftfilterkontrolle** am Armaturenbrett leuchtet rot auf, wenn Luftfilter verschmutzt ist und gereinigt werden muß.

Getriebe und Endantriebe - konstruiert für höchste Arbeitsleistungen

Der neue Schlepper 2030 ist mit dem bewährten, leistungsstarken und zuverlässigen John Deere 8/16-Gang-Leichtschaltgetriebe ausgerüstet. Hauptgetriebewelle und **Langsam/Schnell-Getriebe** (Wahlausrüstung) sind auf die Motorleistung abgestimmt worden. Die neue, große Getriebe-Ölpumpe schmiert und kühlt die Getriebezahnräder.

Die Gangabstufungen des Getriebes wurden den neuen Bestimmungen der StVO angepaßt. Dadurch fährt der neue Schlepper jetzt bis zu 25 km/h schnell, oder auf Wunsch mit einem Schnellgang-Getriebe bis zu 30 km/h. Die Zugkraft kann durch ein hydraulisch schaltbares **Langsam/Schnell-Getriebe** erhöht werden. Mit einem einfachen Hebel am Armaturenbrett können Sie unter Last ohne zu kuppeln — innerhalb der acht Vorwärts- und vier Rückwärtsgänge — rauf- oder runterschalten. Die Zahl der Gänge wird verdoppelt. Beim Herunterschalten verringert sich die Geschwindigkeit um 21%, während sich die Zugkraft um 27% erhöht. Schalten Sie wieder herauf, läuft der Schlepper automatisch in der vorher gewählten Geschwindigkeit. Deshalb arbeitet das Getriebe besonders zuverlässig und hat eine lange Lebensdauer.

Der **Endantrieb** des neuen Schleppers 2030 ist mit zwei besonders robusten Planeten-Reduziergetrieben ausgerüstet. Sie sind über je eine Antriebswelle mit dem Differential verbunden, übertragen die Antriebskraft auf die Hinterachse und reduzieren gleichzeitig die Drehzahl. Auch bei extremster Belastung sind außergewöhnliche Sicherheitsreserven vorhanden.

Um bei einseitigem Radschlupf volle Zugkraft zu bekommen, müssen Sie schnell und leicht die **Differentialsperre** einschalten können. Das geschieht unter Last mit Handschalthebel oder Fußpedal. Beide Hinterräder ziehen dann gleichmäßig durch. Die Differentialsperre löst sich automatisch, wenn die schwierige Bodenstelle überwunden ist.

Das geschlossene Hydraulik-System

liefert Kraft auf Abruf - verbraucht keine Motorkraft, wenn keine hydraulischen Funktionen benötigt werden.

Das Herz des Systems ist eine Radial-Kolbenpumpe, die auf Ihren Befehl für jede Arbeit richtig dosierte Kraft liefert. Gewaltige Hubkräfte für schwere Frontlader-Arbeiten – fein bemessene Kräfte für leichte Arbeiten. Die Hydraulik reagiert verzögerungsfrei, auch wenn mehrere Funktionen gleichzeitig abgerufen

werden. Wird keine Kraft von der Hydraulik verlangt, läuft die Pumpe frei, während das ganze System weiterhin unter Druck steht. Es ist „geschlossen“. Der Vorteil: Motorkraft wird gespart, die Pumpe geschont, das Öl nicht erhitzt, da es nicht zirkuliert.

Anschlüsse für hydraulisch gesteuerte Geräte -

Sie heben oder senken die Geräte exakt – schnell oder langsam.

In der modernen Landwirtschaft werden mehr und mehr Maschinen und Geräte hydraulisch bedient. Auf Wunsch kann der neue John Deere-Schlepper 2030 daher mit ein oder zwei doppelt oder einfach wirkenden hydraulischen Steuergeräten mit Anschlüssen nach vorn oder hinten ausgerüstet werden. Die Geräte werden mit handlichen Hebeln direkt neben dem Fahrersitz gesteuert.

Hydraulisch unter Last schaltbare Zapfwelle mit zwei Drehzahlbereichen: 540 und 1000 U/min.

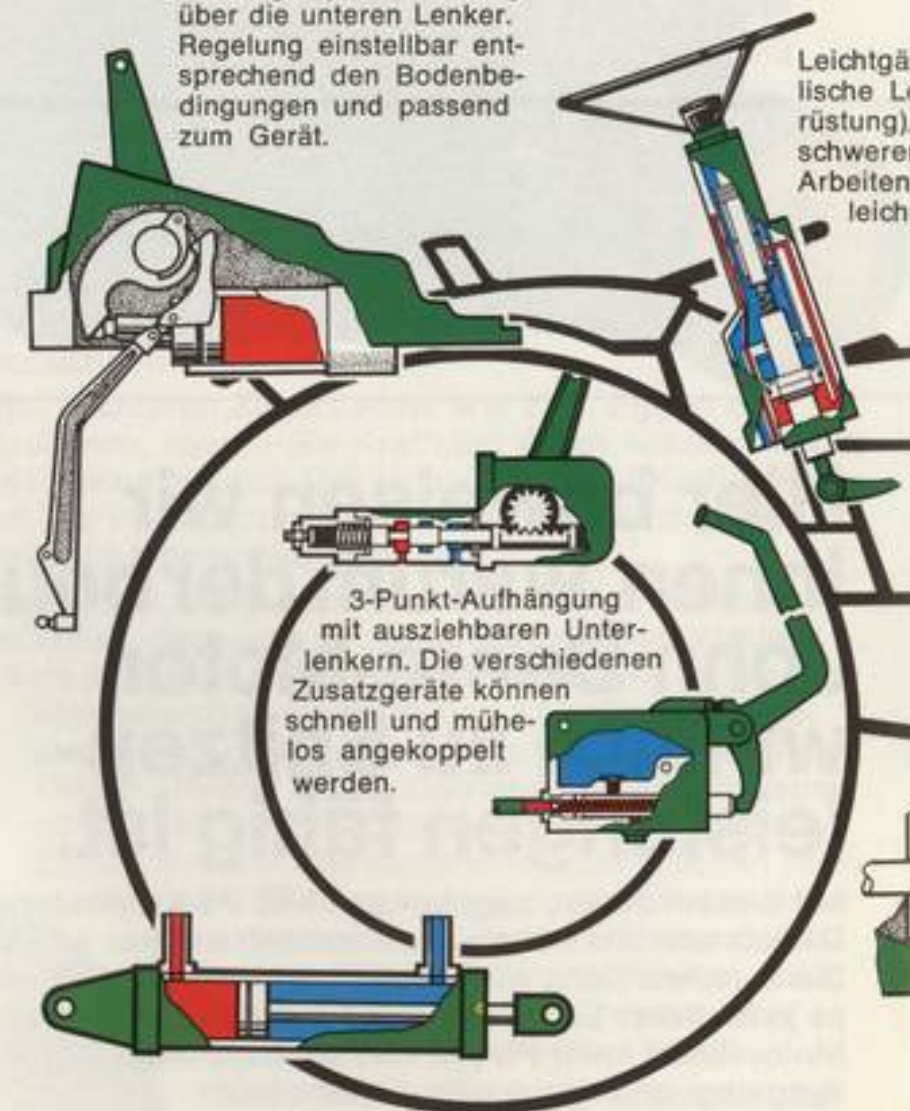
Der neue Schlepper 2030 ist mit einer unabhängigen hydraulisch lastschaltbaren Heckzapfwelle mit 540 U/min ausgerüstet. Sie können sie während der Fahrt mit einem bequem erreichbaren Hebel ein- und ausschalten. Auf Wunsch stehen zwei Drehzahlbereiche, 540 und 1000 U/min zur Verfügung. Die beiden umsteckbaren Zapfwellenstummel für 540 und 1000 U/min (siehe Abb.) haben unterschiedliche Profile, damit Sie die Drehzahlbereiche nicht verwechseln können. Die Profile sind genormt und liefern genau die richtige Antriebsgeschwindigkeit für Ihre Maschinen und Geräte.



Funktionen des Hydraulik-Systems

Kombinationsregelhydraulik sorgt für gleichmäßige konstante Bodenbearbeitung. Steuerung der Regelhydraulik erfolgt über die unteren Lenker. Regelung einstellbar entsprechend den Bodenbedingungen und passend zum Gerät.

Leichtgängliche Lärüstung) schwere Arbeiten leicht



3-Punkt-Aufhängung mit ausziehbaren Unterlenkern. Die verschiedenen Zusatzgeräte können schnell und mühelos angekoppelt werden.

Hydraulische Steuergeräte mit Steuerventilen und Anschlüssen für Fernsteuerzylinder.

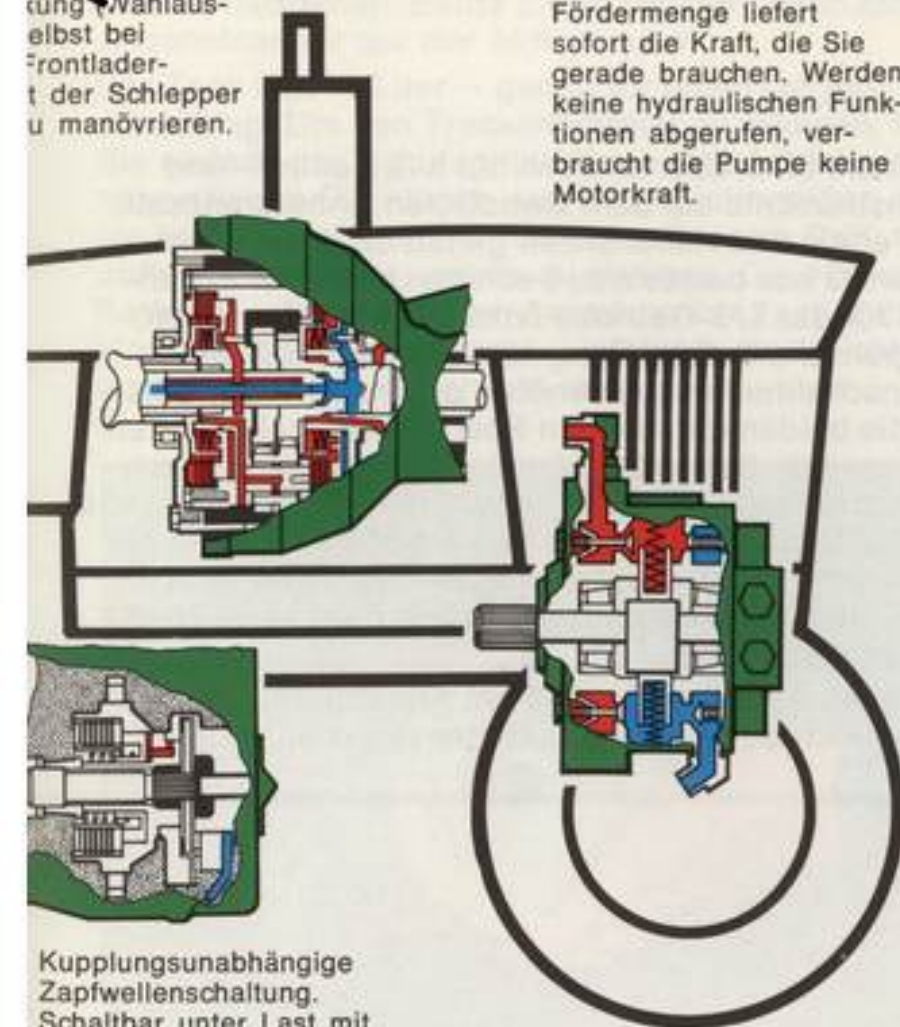
Hydraulische Scheibenbremsen. Selbstnachstellend, selbstausgleichend. Laufen in kühlem Öl und sind wartungsfrei.

www.porschediesel.de

John Deere
ms beim 2030

Langsam/Schnell-Getriebe
mit hydraulischem
Steuerventil.

ige, Frau-
ung, Wahlaus-
elbst bei
Frontlader-
t der Schlepper
u manövrieren.



Kupplungsunabhängige
Zapfwellenschaltung.
Schaltbar unter Last mit
einem leicht erreichbaren
Hebel.

Radial-Kolbenpumpe mit
automatisch geregelter
Fördermenge liefert
sofort die Kraft, die Sie
gerade brauchen. Werden
keine hydraulischen Funk-
tionen abgerufen, ver-
braucht die Pumpe keine
Motorkraft.



Automatische Kombinationsregelhydraulik regelt die Pflugstellung den Bodenverhältnissen entsprechend.

Egal, ob Sie auf welligem Gelände oder durch schwere Bodenstellen pflügen, mit der automatischen Kombinationsregelhydraulik arbeiten Sie zügiger und schaffen mehr Fläche pro Tag. Der Pflug wird entsprechend den Bodenverhältnissen automatisch durch die Regelung über die Unterlenker gehoben oder gesenkt. Ganz nach der Einstellung, die Sie gewählt haben. Dadurch wird die Schlepper-Zugkraft konstant gehalten.

Zugwiderstandsregelung: Wählen Sie diese Einstellung bei unebenen, gleichmäßig verdichteten Böden. Sie spricht sofort an, wenn sich die Zugkraft ändert. Automatisch hebt oder senkt sich das Gerät. Sie brauchen nicht in den nächst niedrigen Gang zu schalten, da die Schlepper-Zugkraft konstant bleibt.

Lageregelung: Diese Einstellung wird bei einigermaßen einheitlicher Bodenbeschaffenheit und für eine gleichbleibende Arbeitstiefe vorgenommen. Die Unterlenkersteuerung ist gesperrt – die Arbeitstiefe fest vorgegeben.

Mischregelung: Die Mischregelung kombiniert die Vorteile der Zugwiderstands- und der Lageregelung. Diese Einstellung eignet sich besonders für welliges Gelände mit unterschiedlicher Bodendichte. Je nach Bodenbedingungen können verschiedene Zwischenpositionen eingestellt werden. Sie garantieren eine fast konstante Arbeitstiefe.

Schwimmstellung: Diese Einstellung ist ideal für angehängte Geräte mit eigenen Stützrädern. Sie passen sich genau den Bodenkonturen an.



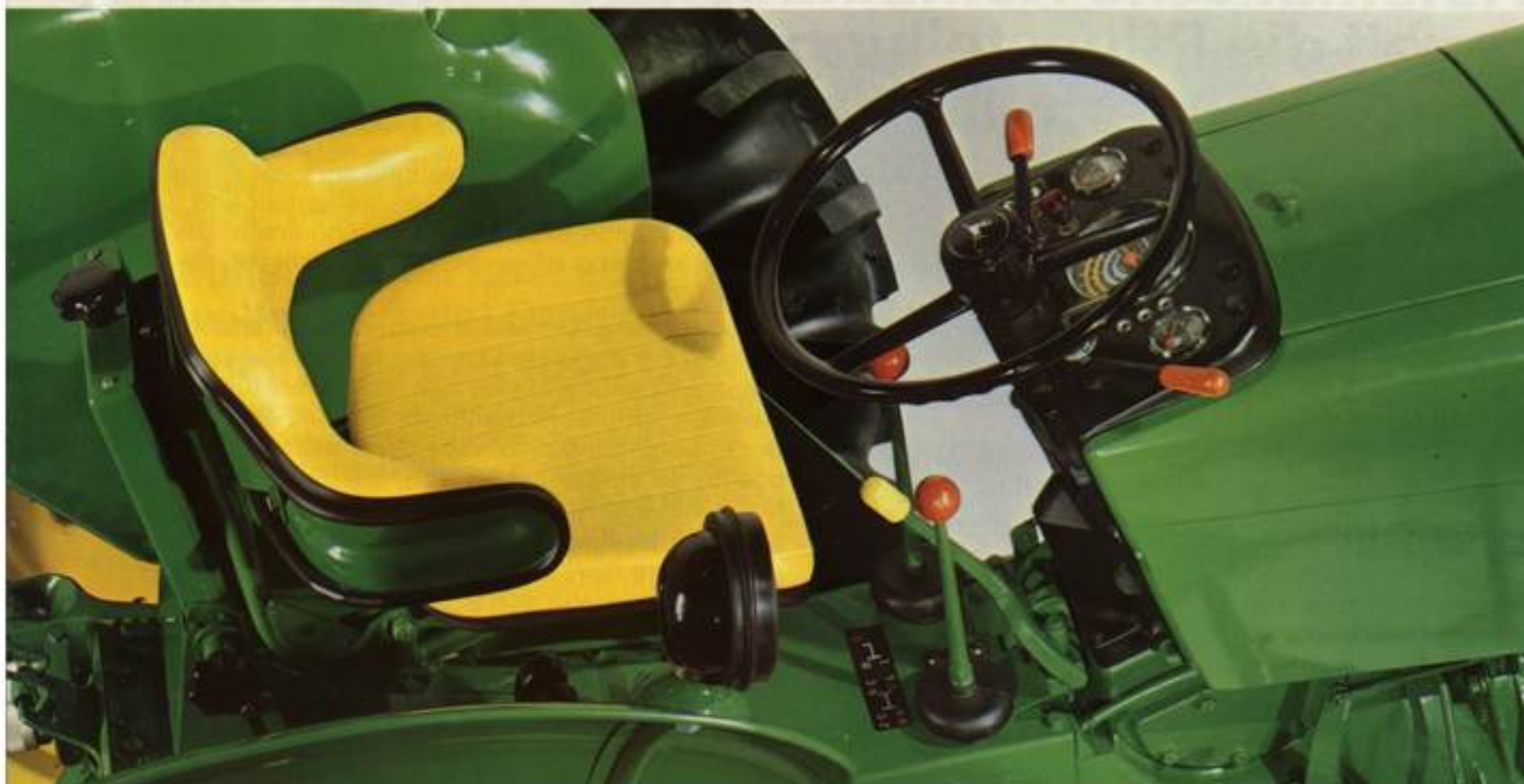
Vom bequemen Fahrersessel aus haben Sie alle Funktionen sicher im Griff.

Steigen Sie auf und lassen Sie sich in den bequemen Polstersessel-Sitz des neuen John Deere Schleppers fallen. Der neue schaumgummigepolsterte, mehrfach verstellbare Komfortsitz macht schwere Arbeit leichter: Sie können ihn stufenlos in der Höhe verstellen, damit Ihre Beine genügend Platz haben. Der Abstand zum Lenkrad ist nach vorn und hinten ver-

stellbar – so kommen Sie mühelos an alle Hebel heran. Der stoßdämpfergefederte Sitz ist genau nach Ihrem Gewicht einstellbar. Klappen Sie ihn einfach zurück, wenn Sie im Stehen arbeiten möchten! In diesem Polstersessel-Sitz schonen Sie Ihre Bandscheiben, sind abends nicht so müde und schaffen Ihr Tagespensum schneller.

Mit einem Blick überschauen Sie alle Kontroll- und Meßinstrumente auf dem blendfreien Armaturenbrett. Alle Pedale und Hebel sitzen genau da, wo sie vom Fahrersitz aus bequem zu bedienen sind: Der Schalthebel für das L/S-Getriebe links am Armaturenbrett; Gruppenschalthebel, Gangschalthebel und Zapfwellenschalthebel in Kniehöhe; das Kupplungspedal und die beiden durch einen Sperr-Riegel gekoppelten Bremspedale liegen trittgünstig. Wenn Sie die Sperre lösen, sind sie einzeln als Wendehilfe zu benutzen. Alle Hebel sind durch international verständliche Symbole gekennzeichnet und unterscheiden sich in Form und Farbe, damit sie während der Arbeit nicht verwechselt werden können.

Neu ist eine Kontroll-Lampe am Armaturenbrett, die rot aufleuchtet, wenn der Luftfilter verschmutzt ist.



Zusätzliche Vorteile, die Ihnen die Arbeit erleichtern.

Für die Wartung des neuen John Deere-Schleppers 2030 brauchen Sie nur wenige Minuten pro Tag. Alle Wartungs- und Versorgungsstellen sind bequem zu erreichen. So können Sie bequem Kraftstoff und Kühlwasser nachfüllen. Beide Einfüllstutzen liegen dicht nebeneinander auf der Motorhaube.

Der Tank faßt 75 Liter – genug für einen langen Arbeitstag. Um den Trockenluftfilter zu reinigen, heben Sie einfach das Schutzgitter ab. (s. Abb.). Links daneben liegen Ölmeßstab und Ölhauptstromfilter, sowie die beiden Kraftstofffilter, die Sie mit einem Griff abnehmen können, um sie zu reinigen. Die 12-Volt Batterie – direkt vor dem Armaturenbrett unter der Motorhaube untergebracht – ist durch eine leicht erreichbare Klappe bequem zu warten.

Verschiedene Anhängervorrichtungen ①

Je nach Arbeit und Gerät sind eine große Anzahl verschiedener Anhängervorrichtungen lieferbar: 3-fach längenverstellbares Zugpendel; Dreipunktaufhängung mit Schnellkupplung und hydraulischen Anschlüssen; separates Schlepper-Zugmaul.

Zusatzgewichte ②

Mit Zusatzgewichten, die vorn einfach eingehängt und hinten auf die Hinterräder aufgeschraubt werden, können Sie das Leistungsgewicht des Schleppers für jede Arbeit in jedem Gelände anpassen.

Überschlagschutzbügel ③

Für mehr Sicherheit bei der Arbeit. Schützt Sie vor Verletzungen und verhindert, daß sich der Schlepper vollständig überschlägt. Er ist geprüft und durch die Berufsgenossenschaft anerkannt.



Technische Daten (Änderungen vorbehalten)

Motorleistung

DIN (70020)

SAE (J 816 a)

Motor

Anzahl der Zylinder

4

Bohrung und Hub

102 x 110 mm

Hubraum

3590 cm³

Verdichtungsverhältnis

16,2 : 1

Drehzahlbereich

1400 bis 2500 U/min.

Schmierung

Druckumlaufschmierung

Luftfilter

Trockenluftfilter

Elektrische Anlage

Batterien

2 x 12 Volt

Anlasser

12 Volt, 4 PS

Wechselstromgenerator

14 Volt/28 Amp.

Kupplung

Einscheiben-Trockenkupplung

Getriebe

Getriebeart

Leichtschaltgetriebe, schräg verzahnt, Zahnräder ständig im Eingriff, 8 Vorwärtsgänge, 4 Rückwärtsgänge, Planetenreduziergetriebe durch Hand oder Fuß betätigt

Endantriebe

Differentialsperre

Zapfwelle

Normdrehzahl

bei 2100 U/min. (Motordrehzahl)

Bauart

unabhängig, hydraulisch unter Last schaltbar

Heckzapfwelle

540-1000 U/min.

Bremsen

hydraulische nasse Scheibenbremsen, selbstnachstellend, wartungsfrei

Dreipunktaufhängung

Typ

automatische Kombinations-Regelhydraulik mit 6 Einstellmöglichkeiten

Kategorien

I und II umkehrbare Unterlenker oder II mit ausziehbaren Lenkern 2360 kg

Hubkraft (max.)

Hydraulik

Typ

geschlossenes System

Betriebsdruck

144 kg/cm²

Hydraulische Pumpe

Radialkolbenpumpe mit regelbarer Fördermenge

Hydraulische Anschlüsse

einfach- und doppelt wirkende Anschlüsse in der Mitte und nach hinten

Füllmengen

Motor-Kurbelgehäuse

5,70 Liter

Kraftstofftank

75 Liter

Kühlung

11,4 Liter

Hydraulik-System

36,0 Liter

Bereifung

Vorn

7.50/16

Hinten

15.5 - 38; 16.9/14-30; 13.6/12-36

Lenkung

Kugelumlauf Lenkung

Geschwindigkeiten

(abhängig von Reifen-Größen)

bis zu 24,8 km/h

bis zu 29,7 km/h (auf Wunsch)

Gewicht

2710 kg

Wenderadius

ohne Lenkbremse

3700 mm

mit Lenkbremse

3160 mm

Abmessungen

Höhe bis Oberkante

2200 mm

stehender Auspufftopf

Höhe bis Oberkante

2465 mm

des Überslagbügels*

min. 1945 mm

Breite über alles*

max. 2345 mm

* (Bereifung 15.5-38)

Bodenfreiheit unter

Vorderachse

630 mm

(m. Bereifung 15.5-38)

Gesamtlänge mit

3600 mm

Dreipunktaufhängung

Radstand

2180 mm

Spurweite (hinten)

min. 1550 mm

max. 1950 mm

verstellbar in

Abständen von

100 mm

Spurweite (vorn)

min. 1360 mm

max. 1870 mm

Wahlausrüstung

Hydrostatische Lenkung, Langsam/Schnell-Getriebe, Kabine, Zusatzgewichte, verschiedene Anhängervorrichtungen

Ihr John Deere-Händler erklärt Ihnen gerne alle Einzelheiten.



Die Spitzen-Leister der neuen John Deere-Schlepper-Serie:



Modell 2030
mit 71/68 PS



Modell 2130
mit 79/75 PS



Modell 3130
mit 97/89 PS